Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 112 (1994)

Heft: 41

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

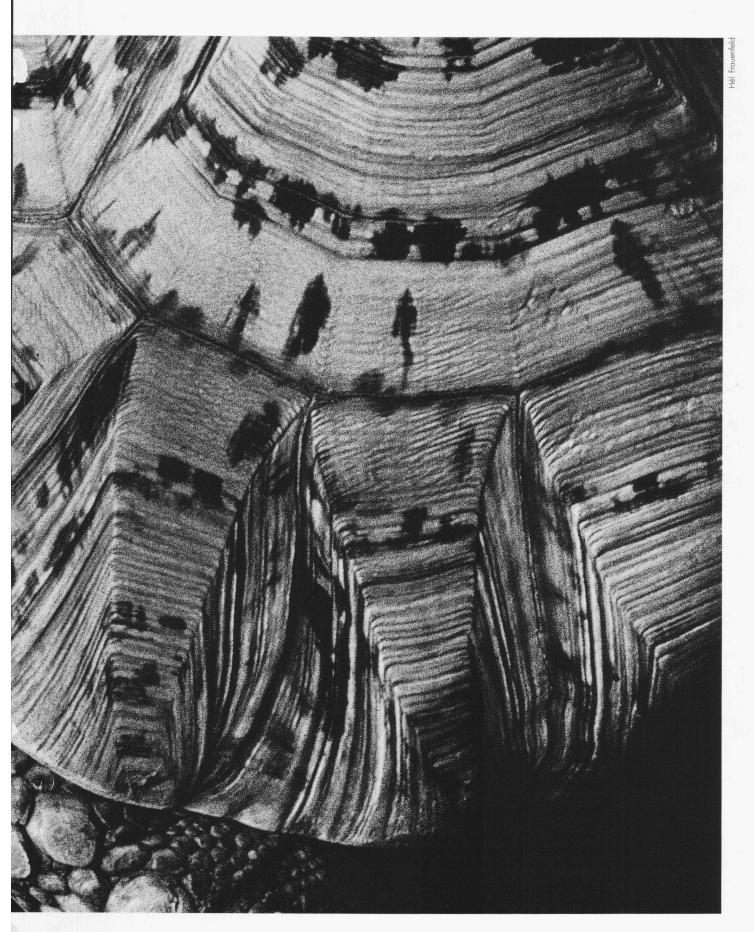
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



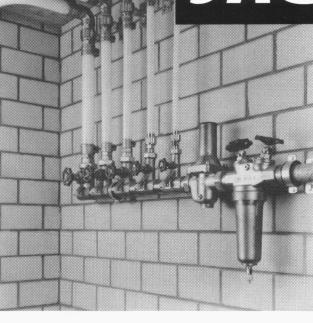
sicher geschütztes Zuhause. Verlangen Sie weitere Informationen über das Cemfor Fassadensystem. Oder vereinbaren Sie einen Termin für eine

persönliche und unverbindliche Beratung. Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie. ZZ ZIEGELEIEN, Elementwerk Istighofen, CH-8575 Bürglen, Telefon 072/448 787 **CEMFOR**

Fassadenelemente mit Zukunft

Das Trinkwasser-Installationssystem für die moderne Haustechnik

JRG Sanipex®



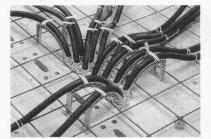






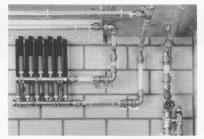
- Hohe Korrosionsbeständigkeit
- Geräuscharm
- Für Kalt- und Warmwasser bis 95°C
- Auswechselbar bei Beschädigung
- 7 Dimensionen von 16–63 mm
- Rohre aus hochwertigem Kunststoff VPE
- Geeignet für alle Bauformen





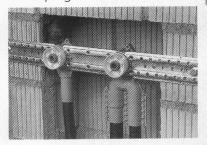
Für die Verlegung von Rohren in Böden, Decken und Wänden

Verteiler-Programm



Alle wasserführenden Systemteile aus Rotguss

Dosenprogramm



Komplettes Dosenprogramm für alle Verlegearten

RG Gunzenhauser

Armaturen

Sanipex®

Metallguss

J. + R. Gunzenhauser AG, 4450 Sissach

6900 Lugano 6340 Baar

3110 Münsingen

Tel. 061/975 22 22 Tel. 091/ 23 47 64

Tel. 042/ 32 03 10 Tel. 031/721 76 00 Fax 061/975 22 00 Fax 091/ 22 62 84 Fax 042/ 31 48 18

Fax 031/721 76 93

Wichtige Neuerscheinungen im Baufachverlag

Dr. Urs Hess-Odoni

Bauhaftpflicht

Haftpflichtrecht des Grundeigentümers und des Bauherrn sowie der Planer und Unternehmer



278 Seiten, 17 x 24 cm, stabiler Einband, **Fr. 98.–**

ISBN 3-85565-237-6

Die Haftpflicht ist im Zusammenhang mit dem Grundeigentum und im gesamten Bauablauf von der Projektierung bis zur Nutzung von Bauwerken von zentraler rechtlicher Bedeutung. Das Werk Bauhaftpflicht gibt dem Praktiker einen Einblick in die Problematik und zeigt Lösungsmöglichkeiten auf.

Gegenstand des Buches sind sowohl das vertragliche als auch das ausservertragliche Haftpflichtrecht. In einem allgemeinen Teil erläutert der Autor einige grundsätzliche Aspekte dieses Rechtsgebietes, um dann auf konkrete Fragen während der Bauphase und der Nutzungsphase einzutreten.

Vorrangig geht es um die zivilrechtliche Haftung, das heisst um die Grundlagen des Schadenersatz- und des Genugtuungsrechts. Daneben werden aber auch die Gebiete der strafrechtlichen und der verwaltungsrechtlichen Verantwortung aufgezeigt, und der abschliessende Teil setzt sich mit Haftungsfragen beim Baubewilligungsverfahren auseinander.

Gliederung des Werks:

Grundlagen des Haftpflicht- und Verantwortungsrechts

- Grundelemente des Haftpflichtrechts
- Sonderfragen des Haftungsrechts
- Das Recht der Genugtuung

Die öffentlichrechtliche Verantwortung

- Übersicht
- Kurzdarstellung der strafrechtlichen und und der verwaltungsrechtlichen Verantwortung

Die Haftungsansprüche in der Bauphase

- Die Haftung der Architekten und Ingenieure sowie der weiteren Berater
- Die Haftung der Unternehmer und Lieferanten
- Die Haftung des Grundeigentümers und des Bauherrn

Die Haftungsansprüche in der Nutzungsphase

Die Haftung im Baubewilligungs-Verfahren

Dr. Roland Wolfseher

Die Sanierung von Stahlbetonbauten



144 Seiten, 17 x 24 cm, 51 Farbbilder, 22 Grafiken und Tabellen, stabiler Einband, Fr. 87.–

ISBN 3-85565-238-4

Investitionen für den Schutz und die Sanierung von Stahlbetonbauten nehmen weltweit stark steigend zu. Ohne aufwendige Instandsetzungsmassnahmen würde die weitere Nutzung unzähliger Bauwerke verunmöglicht, was die Betonsanierung nicht nur zu einer anspruchsvollen Bauaufgabe, sondern zu einem bedeutsamen wirtschaftlichen Faktor macht.

Schäden und Schwachstellen an Stahlbetonbauten beeinträchtigen einerseits die Tragsicherheit, andererseits die Gebrauchstauglichkeit eines Bauteils und wirken sich zudem meist ästhetisch negativ aus. Die weitaus grössten Probleme sind zurzeit auf korrodierende Bewehrung im Beton zurückzuführen. In der Regel führt dies nicht umgehend zum Versagen eines Bauteils; unterbleiben aber Massnahmen gegen die aktive Korrosion beziehungsweise die Korrosionsgefährdung, nimmt das Schadenausmass überproportional zu.

Das vorliegende Buch hilft allen mit Stahlbeton arbeitenden Fachleuten, den Planern wie den Ausführenden von Schutz- und Sanierungsmassnahmen, die Korrosionsprozesse richtig zu beurteilen und die angepassten Massnahmen zu erkennen

Gliederung des Werks:

- Einleitung
- Materialtechnologische Grundlagen
- Schäden und Schwachstellen
- Zustandsanalyse
- Projektierung
- Ausführung
- Qualitätsicherung und Unterhalt
- Anhang: Beispiele von Anforderungsprofilen
- Beispiel einer Ausschreibung von Sanierungsarbeiten



Aldo Lardelli

Messen und Vermessen

2., neubearbeitete Auflage 1994



176 Seiten, 19 x 24 cm, 240 Abbildungen, stabiler Einband, Fr. 89.–

ISBN 3-85565-152-3

Das als Lehr- und Fachbuch konzipierte Werk fasst die wesentlichen Grundlagen der Vermessungstechnik für das Bauwesen zusammen. Es bietet einen Überblick über die Methoden der Vermessung, Kartierung und Absteckung sowie über die gebräuchlichsten Geräte für diese Tätigkeiten.

Die Neubearbeitung trägt der aktuellen Entwicklung in der Instrumententechnik und in den Anwendungsmethoden Rechnung. Die in der Baustellenpraxis nicht mehr wegzudenkende Lasertechnik kommt dabei ebenso zur Sprache wie Funktion und Einsatz von elektronischen Theodoliten und Tachymetern. Ferner wird überzeugend dargelegt, wie mit der Koordinatenberechnung die Absteckungsaufgaben im Feld ohne spezielle mathematische Kenntnisse vereinfacht werden.

Gliederung des Werks:

Grundlagen und Begriffe Messverfahren und Messgeräte Aufnahme und Kartierung Absteckung

_	stellung an Ihre Buchhandlung od	er direkt Dietikon,
B	stellung an Ihre Buchhandlung 00 Baufachverlag AG, Postfach, 8953 Jefon 01 740 76 77, Fax 01 741 56	5 00
T	eton UI ' '	à Fr. 98

- hoffoflicht	a F1. 50.
Ex. Hess-Odoni: Bauhaftpflicht	à Fr. 87
Ex. Wolfseher: Betonsanierung	à Fr. 89
Ex. Lardelli: Messen u. Vermessen	
Name/Firma	
Adresse	S



Mit KUONI zur



Eintages-**Sonderflug** Freitag, 4. November

- ganzer Tag für den Besuch der Messe
- Transfers Flughafen Messegelände und zurück

Pauschalpreis ab Zürich

Fr. 630.-

Individuelle Flug- und Bahnpauschalreisen inkl. Hotelunterkunft, Eintages-Messeeintrittskarte und Verbundkarte der öffentlichen Verkehrsmittel während des gesamten Aufenthalts in der Stadt Hannover.

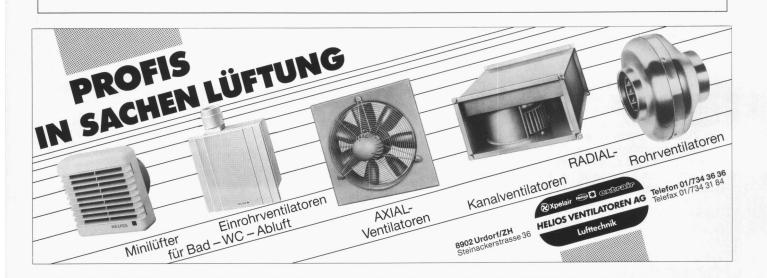
Prospekte und Buchungen in jeder Kuoni-Filiale oder

Kuoni-Messeabteilung, offizielle Repräsentanz Deutsche Messe AG, Hannover, 8051 Zürich, Überlandstr. 360

Telefon 01/325 24 30 Fax 01/321 77 21



Business Travel Management



Vergleichen Sie die Entfeuchtungs-Kosten!

Mit 7 Watt Leistung, also weniger als 1 Franken Stromkosten pro Monat, drängt der RONDOM-Mauertrockner aufsteigende Feuchtigkeit und Hangwasser zurück und hält Grundmauern dauerhaft trocken. RONDOM wird ohne bauliche Massnahmen montiert. RONDOM-Mauertrockner. Seit mehr als zehn Jahren die geräuschlose und wartungsfreie Trockenheit im Mauerwerk. Wir haben beste Referenzen!

RONDOM-Vertrieb: Rudolph Gsell, 8166 Niederweningen,
Telefon 01-856 04 82, Fax 01-856 05 71 – ein Schweizer-Produkt von Coufal Elektronik AG



AMT FÜR BUNDESBAUTEN OFFICE DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES UFFICIO DELLE COSTRUZIONI FEDERALI

Baukreis 4 Zürich

TOTALUNTERNEHMER-SUBMISSION

Lehrgebäude 3

auf dem

Areal des Waffenplatzes Dübendorf

Das Gebäude mit einer Hauptnutzfläche von ca. 1800 m² soll, die Kreditsprechung vorausgesetzt, ab 1997 erstellt werden.

Mittels eines dreistufigen Wettbewerbs bestehend aus Präqualifikationsrunde, Projektsubmission und Angebot soll ein architektonisch überzeugendes Projekt kostengünstig zu verbindlichen Preisen erarbeitet und in die Realisierung überführt werden. Es ist vorgesehen, 5–7 Bewerber zur pauschal entschädigten Projektsubmission einzuladen.

Architekten und Generalunternehmer,

die erfahren sind im gemeinschaftlichen Wahrnehmen ganzheitlicher Bauaufgaben, sind gebeten, sich um die Präqualifikation zu bewerben. Die Qualifikation erfolgt durch ein fachlich ausgewiesenes Beurteilungsgremium. Korrespondenz über dessen Entscheide wird nicht geführt. Die Unterlagen können auf Voranmeldung gegen eine Schutzgebühr von Fr. 20. – ab 17.10.1994 bis spätestens 4.11.1994 bei nachstehender Adresse abgeholt werden.

Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Clausiusstrasse 37 8023 Zürich Tel. 01/258 4111

JÖRG LIENERT

UNTERNEHMENSBERATUNG
IN ORGANISATIONS- UND PERSONALFRAGEN

Mein Auftraggeber ist ein kleineres, aber sehr gut fundiertes Ingenieurbüro in nächster Umgebung von Luzern. Der hervorragende Auftragsbestand bezeugt die seriöse Geschäftsführung und das entsprechende Renommée.

Im Rahmen einer Neustrukturierung suche ich den Kontakt zu einem ausgewiesenen

dipl. Bauingenieur ETH/HTL

Fachrichtung konstruktiver Ingenieurbau und guten Kenntnissen im allgemeinen Tiefbau

für die selbständige Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten im Hoch- und Tiefbau.

Wir wenden uns an einen fachkompetenten, etwa 30-35jährigen Ingenieur, der sich nach einer zukunftssicheren Aufgabe mit Entwicklungsmöglichkeiten umsieht und eine spätere Mitbeteiligung anstrebt. Sie werden Ihr Verhandlungsgeschick, Ihren Sinn für kooperative Zusammenarbeit sowie Ihr unternehmerisches Denken und Handeln voll einsetzen können.

Sind Sie an dieser verantwortungsvollen, mit entsprechenden Kompetenzen ausgestatteten Position interessiert, dann freut sich Frau R. Itier auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto und Handschriftprobe.



JORG LIENERT, PILATUSSTRASSE 30, 6002 LUZERN, TEL. 041-237278 GESCHXFTSSTELLE: SEIDENHOFSTR. 14, 6002 LUZERN, TEL. 041-237474

Vielfalt mit Tiefgang

Viele Energie- und Umweltfragen müssen noch gelöst und umgesetzt werden. Als jüngerer

Energieberater

vorzugsweise mit Architektur- oder Bauingenieur-Grundausbildung,

erhalten Sie die Gelegenheit, in einem kleinen Team Ihre Erfahrungen in den Fachgebieten Energie, Ökologie und Bauphysik einzubringen und an anspruchsvollen, interdisziplinären Aufgaben Ihr Wissen zu vertiefen. Sie sind begeisterungsfähig, schätzen Teamarbeit und den direkten Kontakt zu Architekten und Bauherren.

Damen oder Herren, die herausfordernde Arbeiten schätzen, richten Ihre schriftliche Bewerbung an

Basler & Hofmann

Ingenieure und Planer AG • Mitglied SIA/ASIC • Forchstrasse 395 • 8029 Zürich



St Gallen Zürich

Mein Auftraggeber ist ein erfahrener Architekt dipl. ETH/SIA mit internationalen Referenzen im Renovationsund Ergänzungsbau. Zurzeit befindet sich sein Wohnsitz im Ausland. Er plant seine Rückkehr in die Ostschweiz und sucht über mich den Kontakt mit namhaften, in der Region ansässigen

Architekturbüros Innenarchitekten GU oder Institutionellen

Ziel ist es, mit einem etablierten Unternehmen eine Zusammenarbeit aufzubauen in Form von

Partnerschaft/Beteiligung Kauf/Übernahme/Nachfolge

Wir sind bereit, alle konstruktiven Vorschläge zu prüfen und verpflichten uns zu absoluter Diskretion. Bitte setzen Sie sich mit dem beauftragten Berater Herr W. Wilhelm in Verbindung. Er erteilt in einer persönlichen Besprechung gerne weitere Auskunft.

> Werner Wilhelm Kaderselektion Bahnhofstrasse 4 Postfach, 9001 St.Gallen Telefon 071 22 03 25



Hochbauamt des Kantons Zürich

Infolge Rücktritt des Kantonalen Denkmalpflegers suchen wir auf Mitte 1995 eine(n) bestausgewiesene(n) Architekten(-in) oder Kunsthistoriker(-in) als

Chef(in) der Abteilung Denkmalpflege/Archäologie

Als direkt dem Kantonsbaumeister unterstellte(r) Abteilungsleiter(in) sind Sie verantwortlich für

- kompetente Führung der Abteilung in fachlicher, administrativer und personeller Hinsicht
- Erfassung, Wertung und Pflege der Schutzobjekte von überkommunaler und kantonaler Bedeutung
- Sicherstellung und Umsetzung der gesetzlichen Vorgaben im Bereich der Denkmalpflege und Archäologie
- Beratung der Gemeinden, privaten Eigentümer, Architekten, Handwerker und versch. Organisationen

Die Tätigkeit verlangt eine zuverlässige, loyale Persönlichkeit, welche dem grosszügigen und anspruchsvollen Aktionsradius zu entsprechen vermag. Mehrjährige Praxis in verantwortlicher Stellung, ausgewiesene Führungseigenschaften, Verhandlungsgeschick, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sind ebenso gefragt wie das Verständnis für juristische Fragen. Das rasche Erkennen von komplexen Zusammenhängen und die Fähigkeit, sich auf das Wesentliche beschränken zu können, sind für eine zielgerichtete Führung der Abteilung nötig.

Es erwartet Sie eine lebhafte, angenehme Arbeitsatmosphäre. Die Besoldung und die Sozialleistungen entsprechen den hohen Anforderungen. Allfällige Auskünfte erteilen Ihnen gerne der jetzige Stelleninhaber, Herr A. Pfleghard, Tel. 259 29 60, oder Ihr zukünftiger Vorgesetzter, Herr P. Schlatt. Tel. 259 28 30.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte zuhanden P. Schatt, Kantonsbaumeister, Walchetor, 8090 Zürich. Eine absolut diskrete Behandlung ist garantiert. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für Facharbeit in einem 80% Pensum eine/n

LANDSCHAFTSARCHITEKT/IN HTL oder DIPL. GEOGRAPH/IN

oder Person mit gleichwertiger Ausbildung. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Wir sind ein interdisziplinär arbeitendes, junges Team, mit den Arbeitsschwerpunkten Landschaftsökologie, Waldwirtschaft und Grünplanung.

Wir erwarten von Ihnen Grundkenntnisse in Landschaftsökologie, Landschaftsbau und EDV-gestütztem Arbeiten. Sie haben einige Jahre Berufserfahrung und sind sich das selbständige Lösen anspruchsvoller Aufgaben gewohnt.

Interessiert? Senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Eingabefrist: 31.10.1994. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Karl Grunder oder Alex Theiler.



Ingenieure und Planer für Landschaftsökologie, Waldwirtschaft und Grünplanung

Oeko-B AG Eichli 9 6370 Stans

Telefon 041 · 61 76 30 Telefax 041 · 61 89 54 Zur Verstärkung unserer Beratungstätigkeit im Zusammenhang mit dem umfangreichen Angebot an Dienstleistungen und Produkten suchen wir einen engagierten Bauingenieur, vorzugsweise einen

dipl. Ing. ETH/EPFL/HTL oder gleichwertige Ausbildung

Sie sind zirka 30jährig und möchten Ihre fundierten Kenntnisse im konstruktiven Ingenieurbau in einer breiten Anwendungspalette im Hoch- und Tiefbau gezielt anwenden. Sie befassen sich mit Variantenstudien und der Optimierung von Bauprojekten sowie der kompetenten Beratung von Ingenieuren, Architekten, Bauherren, Bauunternehmern und Generalunternehmern.

Sofern Sie nebst fundiertem Fachwissen über unternehmerisches Denken, Verhandlungsgeschick und Teamfähigkeit verfügen, können wir Ihnen eine sehr interessante und ausbaufähige Position anbieten. Arbeitsort: Element AG, Veltheim AG.

Falls Sie unser Kurzbeschrieb anspricht, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit dem Vermerk vertraulich an:

Element Holding, Untermattweg 22, 3027 Bern

Wir garantieren eine absolut diskrete Behandlung Ihrer Bewerbung.

Master Builders Technologies steht für weltweites «Leadership»

Bau und Umwelt ist eine junge und erfolgreiche Division der SANDOZ-Gruppe auf dem zukunftsträchtigen Gebiet der Bauchemie und Umwelttechnik.

Wir suchen einen

Material-, **Naturwissenschafter** oder Bauingenieur

für die Leitung unseres Materialprüflabors.

Sie beraten interne und externe Auftraggeber (Kunden, F+E, Marketing etc.) und sind für die fach- und termingerechte Durchführung der geforderten Prüfungen verantwortlich

Sie haben Kenntnisse in den Naturwissenschaften (Chemie, Physik, Mineralogie und Petrographie), Materialverhalten und Prüftechnik im Bauwesen. Als Führungskraft sind Sie kommunikationsstark, verantwortungsbewusst und durchsetzungsfähig

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung zuhanden von Frau Edith Horváth.



Master Builders Technologies

Vulkanstrasse 110 Tel. 01/438 22 11 8048 Zürich



Professur in Statistik

Neben einführenden und fortgeschrittenen Vorlesungen für Mathematiker umfasst die Lehrtätigkeit auch Einführungskurse für Ingenieure an allen Abteilungen der EPFL. Das Interesse und das Talent zum Unterricht auf jeglicher Universitätsstufe ist eine Voraussetzung.

Vom/von der neuen Professor/in wird erwartet, dass er/sie eine bedeutende Forschungsaktivität entwickelt in einem Gebiet der Statistik, zum Beispiel in der statistischen Informatik, der Theorie der statistischen Modelle oder der Umweltstatistik. Es wird erwartet, dass der/die neue Professor/in mit anderen Forschungsgruppen der EPFL zusammenarbeitet.

Bewerber/innen sollten eigene Forschungsprojekte erfolgreich abgeschlossen haben und sollten ihre Fähigkeit, Forschung auf hohem Niveau zu leiten, unter Beweis gestellt

Kandidatinnen sind besonders willkommen.

Einschreibefrist: 31.1.1995

Amtsantritt: nach Vereinbarung

Um detaillierte Angaben über diese Professur zu erhalten, können sich Interessenten(-innen) an das Büro des Präsidenten, CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Schweiz, wen-

MUNIZIPALGEMEINDE R OMANSHORN

In unsere Bauverwaltung suchen wir einen

Architekten HTL

oder Hochbauzeichner mit langjähriger Erfahrung. In dieser Position sind Sie Stellvertreter des Bauverwalters. Ihr Aufgabenbereich umfasst im wesentlichen:

- Bearbeitung der Baugesuche
- Beratung der Behörde und Bauherren
- Mitarbeit in Kommissionen

nnovative Bautechnologie

- Mithilfe bei Planungsarbeiten
- Führung der Fachstelle für Umweltschutz
- Begleitung von Hochbauvorhaben der Gemeinde
- Liegenschaftsunterhalt und Liegenschaftsverwaltung

Für diese anspruchsvolle Aufgabe sollten Sie im Besitze eines HTL-Diploms oder einer gleichwertigen Ausbildung sein. Berufserfahrung und Grundkenntnisse über die einschlägigen Gesetzgebungen und Verordnungen sind weitere Voraussetzungen.

Einsatzfreude, Flexibilität, Teamfähigkeit sowie Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck setzen wir als Selbstverständlichkeit voraus.

Stellenantritt: 1. April 1995 oder nach Vereinbarung

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bis am 11. November 1994 an das Gemeindeammannamt Romanshorn, Gemeindehaus, Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn, zu richten.

Nähere Auskünfte erteilen gerne die Herren W. Häni und W. Isler (Tel. 071/63 12 82).



Bei Personalfragen persönlicher

WIR SUCHEN FÜR

unsere Auftraggeberin, ein mittelgrosses, bekanntes Ingenieurbüro im Raum Chur einen

BAUING. ETH/HTL

ALS BEREICHS-/PROJEKTLEITER STATIK/GEOTECHNIK

DIE HAUPTAUFGABEN

In der Funktion eines Bereichsleiters sind Sie Mitglied der Geschäftsleitung. Als Spezialist obliegt Ihnen die selbständige Leitung von Projekten in den Bereichen Statik und Geotechnik für anspruchsvolle Hoch-, Tief- und Untertagebauvorhaben.

DAS ANFORDERUNGSPROFIL

Eine Persönlichkeit mit mehrjähriger Praxis in den Bereichen Statik und Geotechnik. Im weiteren sollten Sie kommunikativ sein, über Verhandlungsgeschick sowie Führungseigenschaften verfügen und Interesse an interdisziplinärer Zusammenarbeit haben.

DAS ANGEBOT

Eine für seine Arbeitsqualität bekannte Unternehmung, verbunden mit interessanten Projekten, modernste Infrastruktur sowie ein bestandenes Mitarbeiterteam. Die Anstellungsbedingungen sind interessant, und eine gründliche Einführung ist gewährleistet.

IHRE KONTAKTPERSON

An einer Kaderstelle mit Perspektiven interessiert? Dann freut sich auf Ihren Anruf: André Thomas, Geschäftsleiter. Für Diskretion und Kompetenz bürgt unser Name.

Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG 7002 Chur. Steinbockstrasse 12

081 22 65 92

Mittleres Ingenieurbüro in der Zentralschweiz bietet

Dipl. Bauingenieur ETH

mit einigen Jahren Praxis als Statiker/Statikerin die Gelegenheit, anspruchsvolle Aufgaben selbständig zu bearbeiten und bei Akquisition sowie allgem. Geschäftsführung mitzuwirken.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an Chiffre SIA 37258 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Inserate bitte frühzeitig aufgeben!



Le titulaire faisant valoir ses droits à la retraite, l'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE met au concours le poste de

Directeur/Directrice des affaires académiques

Il s'agit d'un poste à temps complet et son/sa titulaire est un/une des cinq membres de la direction de l'EPFL.

L'EPFL assure la formation de plus de 4600 étudiants. La personne en charge des affaires les concernant doit aimer et rechercher le contact avec eux et avec leurs associations, elle doit s'engager à fond pour eux, être d'une grande disponibilité.

Le directeur/la directrice des affaires académiques assume, entre autres, la responsabilité particulière des domaines:

- planification, organisation et contrôle des études
- planification, organisation et contrôle des affaires académiques et estudiantines
- relations nationales et internationales relatives aux affaires estudiantines
- gestion des crédits importants liés aux activités du dicastère.

En tant que membre de la direction, le/la titulaire du dicastère des affaires estudiantines participe aux travaux et aux décisions de la direction et assume certaines responsabilités inhérentes à la fonction de secrétaire général/générale de l'EPFL.

La fonction de directeur/directrice des affaires académiques requiert des dispositions innées pour une étroite collaboration collégiale et interdisciplinaire et une grande compréhension pour tout ce qui touche au domaine de l'enseignement et de la recherche, de même qu'une grande faculté d'adaptation, de l'entregent, des talents d'organisateur/organisatrice et de négociateur/négociatrice. D'excellentes connaissances de français, d'allemand et d'anglais sont indispensables.

Pour se poste aux activités complexes, nous cherchons une personnalité de moins de 45 ans, titulaire d'un diplôme EPF et pouvant justifier d'une solide expérience de cadre supérieur dans l'économie privée.

Entrée en fonction: au printemps 1995 ou à convenir. Délai de remise des candidatures: 30 novembre 1994

Les personnes intéressées voudront bien demander par écrit le dossier relatif à ce poste à: Professeur J.-C. Badoux, Président de l'EPFL, Case postale 124, 1015 Lausanne.



roduct Manager

Ihr Ehrgeiz ist es, hohen Kundennutzen in Produkte einzupacken, um die Marktführerschaft in der Befestigungstechnik für Flachdächer auszubauen. Sie setzen Ihren Spürsinn für Marktveränderungen und Kundenwünsche innovativ, schnell und wirkungsvoll am Markt durch. Sie wollen mutig Ihren Produktbereich vorantreiben.

Als Product Manager können Sie Ihre Ingenieur-Ausbildung, Marketing-und Verkaufserfahrung, die rasche Auffassungsgabe und Ihr Durchsetzungsvermögen voll einsetzen. Sie sind reisefreudig und sprachgewandt und bereit, diesen Geschäftsbereich mit uns weiter auszubauen.

Es erwartet Sie ein Unternehmen, das weltweit im Bereich der Befestigungsund Umformtechnik tätig ist. Ihr Chef weiss es zu schätzen, wenn Sie ihn tatkräftig unterstützen. Auch ein engagiertes Team freut sich, mit Ihnen die hochgesteckten Ziele zu erreichen.

Fühlen Sie sich herausgefordert? Dann freuen wir uns über einen Erstkontakt. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an den Personaldienst.

Telefon 071/70 51 30 Reinhard Blank SFS Services AG 9435 Heerbrugg

Für unsere Zweigstellen Herisau resp. Gommiswald suchen wir

Tiefbauzeichner-Konstrukteur(-in)

für die Bearbeitung interessanter Aufgaben in den Bereichen Stahlbeton und Tiefbau (wenn möglich mit CAD-Erfahrung).

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Kontaktaufnahme mit den üblichen Bewerbungsunterlagen.

Schällibaum AG, Ingenieur- und Planungsbüro Kasernenstr. 40, 9100 Herisau, Tel. 071 51 58 84

Schällibaum AG, Ingenieur- und Planungsbüro Rickenstr. 25, 8737 Gommiswald, Tel. 055 72 46 50

Gesucht per sofort jüngere/r

Hochbauzeichner/in oder HTL-Absolvent/in mit Bauerfahrung

sowie Cad-Kenntnissen.

Romero und Schaefle, Architekten, Lindenstrasse 33, 8008 Zürich, Telefon 01/383 36 36

Stellengesuche

Älterer, vielseitiger

DIPL. BAUINGENIEUR

sucht temporären Einsatz (evtl. Ausland)

Bisherige Tätigkeiten: Projektierung, Bauleitung und Unternehmung.

Anfragen unter Chiffre SIA 25748 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Architekt HTL, Bauleiter

langjährige Erfahrung in allen Bereichen des Hochbaus übernimmt in freier Mitarbeit: Baukostenermittlung, Submission, Bauführung, Projekt-, Werk- und Detailplanung. Ref. MFH, Banken, Gewerbe, Raum Zürich/Aarau.

Schriftliche Anfragen unter Chiffre SIA 37954 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Vielseitig interessierter

dipl. Kulturingenieur ETH

30 J., in ungek. Stellung, mit Erfahrung in Meliorationswesen, Vermessung und Hydrologie, sucht neue Herausforderung in Kulturtechnik, Vermessung, Planung oder

Angebote unter Chiffre SIA 37953 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Dipl. Kulturingenieur ETH mit Geometerpatent

sucht neue Stelle mit Schwergewicht im Bereich Siedlungswasserbau. Mehrers Jahre Berufserfahrung auf den Gebieten Siedlungswasserbau und Vermessung. Zurzeit in ungekündigter Stellung mit Tätigkeit in den Bereichen Hydrogeologie und Altlasterkundung. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 37921 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Erfolg reich inserieren – natürlich im «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Diverses



Die Schweizer Hochschul-Ingenieure und -Architekten

lückenlos!

Die Schweizer Hochschul-Ingenieure und -Architekten zählen zu den Top-Entscheidern in der gesamten Bauwirtschaft, in den Planungsbüros und -ämtern und in der Industrie.

Mit «Schweizer Ingenieur und Architekt» in der deutschen und «Ingénieurs et architectes suisses» in der Westschweiz sprechen Sie diese Elite lückenlos an!

46 deutsche und 24 französische Ausgaben sowie ein vielfältiger Themenplan erlauben eine gezielte Plazierung Ihrer Anzeige im optimalen Umfeld.

Wir beraten Sie gerne!





Die offiziellen Fachzeitschriften des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA, der Gesellschaft ehemaliger Studierender der ETH/GEP und des Schweizerischen Verbandes Beratender Ingenieure ASIC.

1/6

IVA AG für internationale Werbung

Mühlebachstrasse 43 8032 Zürich Telefon 01/251 24 50

Telefax 01/251 24 50

Rue Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Téléphone 021/647 72 72

Téléphax 021/647 02 80

Weltweit Nr. 1

13. Internationale **Fachmesse**

Maschinen Ausrüstungen Anwendungen **Produkte**

Mit Sonderausstellung:



1

1.733 Arbeiten des europäischen Architekturstudenten-Wetthewerhs 92/93

Düsseldorf 1.-5.11.1994

Messe de Düsseldorf

Basis für Business

INTERMESS Dörgeloh AG Obere Zäune 16 8001 Zürich Telefon 01-2529988 Telefax 01-2611151

Wer mach was:

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 01/382 33 43 Untervaz, Aarau, Frauenfeld, Schaffhausen, Cham

Altlasten

FIFKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22, Fax 01/385 29 80

GEILINGER AG, Energie- und Umweltechnik, Museumstr. 3/Postfach 988, 8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

Akustik

IMHOF AKUSTIK AG Ingenieurbüro für Akustik 9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11 4242 Laufen, Tel. 061/761 21 51

Akustikputz/ Feuchtraumschutz

MANI + LIECHTI AG LiMAS® Systeme für die Bauphysik und Raumakustik Wassergasse 14, 4573 Lohn Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker, 8032 Zürich Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67

BEATRICE BROCKER Modellbau 9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

INGOLD AG Modellbau 4600 Olten, Tel. 062/26 22 50

SCHALK MODELLBAU AG 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11 5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

VÖGELI MODELLBAU, Usterstr. 202, 8620 Wetzikon, Tel. 01/932 56 50 WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN 5102 Rupperswil, Tel. 064/47 37 77 5200 Brygg, Tel. 056/32 24 22 5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19

MODELLBAU ZABOROWSKY Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

Architektur-Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56 Visualisierung – Simulation – Animation

Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG Unabhängige Ingenieure und Architekten Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich, Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik Dachwasserversickerungen, Sondierungen, 8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74 6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28 6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA 1052 Le Monts.-Lausanne, 021/647 12 41 1700 Fribourg, Tel. 037/26 86 86 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

Bauinspektion

Bauinspektion

ELEKTROWAIT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Potentialmessung, Thermographie, Georadar, Erschülterungsmessung, Endoskopie, Ultraschall, Bauphysik.
Instandsetzungskonzepte, Moterialtechnologie, Qualitätssicherung, Bauleitung.
Zürich: Tel. 01/385 28 66,
Fax 01/385 30 13

Bern: Tel. 031/385 30 13

Bern: Tel. 031/382 44 00,
Fax 031/332 44 9 50

Luzern: Tel. 041/22 12 55,
Fax 041/22 71 20

Sitten: Tel. 027/22 26 37,
Fax 027/22 24 95

Chur: Tel. 081/22 85 41,
Fax 081/22 40 86

Lugano: Tel. 091/55 06 19,
Fax 091/54 79 62

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung

Bauleitung

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG WOLFSEHER UND FARINER AG Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum Webereistr. 68, 8134 Adliswil Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50 Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA 5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15 EMMER PFENNINGER PARTNER AG 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13 Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Bauschäden und Expertisen

LPM Baustoffprüfinstitut Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55 TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

Bauthermographie/n_{L50}und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Wer macht was?

Bauwerksanierungsexpertisen

BAUSA, Reckholtern 4, 3065 Bolligen Tel. 031/921 94 67

Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEH-MUNG AG, 8034 Zürich Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22

Bauwerksüberwachung Zustands- und Beweisaufnahmen

Zustandsprotokolle, Erschütterungs-messungen, Setzungsmessungen/ Präz.-Nivellements BAUCONSILIUM AG, Bruchstr. 77, Luzern Tel. 041/22 27 61, Fax 041/22 80 16

Betonbohren/Betonfräsen

KUBO AG, Bohrunternehmung, Berninastrasse 156, 8057 Zürich, Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90 SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31 TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27 VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG 7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71 Fax 081/725 31 10

Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG (s. Baugrunduntersuchungen) GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) LPM Baustoffprüfinstitut (s. Materialprüfung)

Betonsanierungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

Fax 01/840 36 08
REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

Betonschalungen

Röllin Betonform plus CH-3634 Thierachern, Dorfstrasse 30 Tel. 033/45 43 68, Fax 033/45 43 39

Bewegungsfugen - Dichtung von Gleit- und Dilatationsfugen, von Montage-, Schwind- und Setzungsfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG, 9320 Arbon Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG 8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60 RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22 Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG 8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60 SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von kompletten Bühneneinrichtungen MAX EBERHARD AG Bühnenbau 8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik – Mobiliar, NEUTRALE Beratung – Planung – Devisierung und Fachbauleitung Planungsteam THEATECH 8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

CAAD MAS Medusa Architektur System

Ein Muss für den praxisorientierten Architekten. Verlangen Sie eine unverbindliche Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung • Service • Hotlline Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06 Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC für Architektur und Innenarchitektur. Bewährt (seit 1983) • einfach zu lernen • preisgünstig.
POINT LINE AG, 5402 Baden, Tel.
056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

CAD/Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot
Statik, Grundbau Devisierung Bahnbau Strassenbau Vermessung Gas- und
Wasserversorgung Büroadministration
neutrale CAD-Beratung
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung, um bestehende Zeichnungen mit CAD zu bearbeiten. Scannen, Vektorisieren, Archivieren. Plottservice per Disketten/ Modem. Beratung. ASCAD AG, 3550 Lagragus. 3550 Langnau Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

CAD Allplot

für den kostenbewussten Bauingenieur Marktleader in der Schweiz

CAD Allplan

Tür den zukunftsorientierten Architekten 7500 Installationen in Europa ALLPLOT und ALLPLAN sind leicht erlernbare modular aufgebaute CAD-Systeme für alle Ansprüche und Geldbeutel. Unübertrofene Bedienerführung. FIDES Informatik, 8004 Zürich Tel. 01/249 27 06 Tel. 01/249 27 06 FIDES Informatik, 2501 Biel Tel. 032/23 77 11 CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg Tel. 071/72 66 75 OLIVETTI (Schweiz) AG, 8304 Wallisellen Tel. 01/839 15 11

CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh -ArchiCAD - Mac&Bau

ArchiCAD — Iviaccadu
ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.
IDC AG, L. Desserich
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD HEINIGER & PARTNER AG 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A Tel. 01/932 11 31

CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG 4051 Basel, Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95 Branchenspezifische Lösungen für Hochund Tiefbau

CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG Feilengasse 5, 8008 Zürich, Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

CAD Paragon

Professionelle CAD-Software für Architekten Kaspar Huber, Architekt HTL, 8184 Bachenbülach, Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Baubranche mit über 1200 installierten Ar-beitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösun-gen im Bereich: Architektur, Ingenieurwe-sen, Facility Management, Haustechnik. WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-

RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und FACILITY MANAGEMENT.
Unsere Referenzliste spricht für sich.
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11, Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-liche Vorführung

MesserliCAD/CAE MesserliBAUAD MesserliEKP

NIESSETIECKP

Branchenspezifische Software für Architektur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE. Bauadministration. Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows mit Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 4000 Installationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERII AG INFORMATIK, 8957 Spreitenbach. 8957 Spreitenbach Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73 3011 Bern Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon, Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

Devisierung

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Entsorgungskonzepte/ Rückbauten

Heinz Hunn, Bauingenieurbüro Hard 5, 8408 Winterthur Tel/Fax 052/222 78 26

Erschütterungen/Messungen

BAUCONSILIUM AG, siehe Bauwerksüberwachung CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG (s. Baugrunduntersuchungen) EXPLOSIV CONSULT AG 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78, Fax 052/45 20 55 GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) K+S P. KIEFER + R. STUDER AG Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34 ZIEGLER CONSULTANTS ZIEGLER CONSULIANIS
Schaffhauserstr. 333, 8050 Zürich,
Tel. 01/311 52 02. Schwingungs- und Schallmessungen, Überwachungen, Sanierungen
und Expertisen

Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen. RUTISHAUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-strasse 15, Tel. 01/422 50 66, Fax 01/422 37 25

Fassadenbau

LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30 Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96

Fassadenplanung

EMMER PFENNINGER PARTNER AG 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13 Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71 Metallbau-Planung J.F. MEYER AG 6006 Luzern, Würzenbachstr. 17 Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69 STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG Ackerstr. 43, 8610 Uster, Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/ 941 09 96

Felslahor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG 7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71 Fax 081/725 31 10

Feste Fugen - Dichtung von Arbeitsfugen, Schwind-kanälen und Trennfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor) IMP Bausest AC (s. Beloniador)
LPM Bauseoffprüfinstitut
(s. Materialprüfung)
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ. Verhaltens mit DOE oder DECOS. GEILINGER AG, Energie- und Umweltechnik Museumstrasse 3, Postfach 988 8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11 Produkteneutrale Simulation des thermischen und energetischen Verhaltens eines Gebäudes mittels DOE 2. STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94, 3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

Gebäudezustandserfassung/ Grobdiagnose

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Geologie - Geotechnik -Geophysik

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG (s. Baugrunduntersuchungen) GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3 8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32 Georadar, Erschütterungen, Sprengtechnik GEOTEST AG 3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82 9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10 6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24 8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO 1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L. 1915 Chamoson VS

Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG 6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

Holzschutzmittel/Lasuren

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01/855 11 11, Fax 01/853 13 32 Verlangen Sie unsere Unterlagen!

Wer macht was?

Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8032 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 01/382 33 43 Untervaz, Aarau, Frauenfeld, Schaffhausen, Cham

Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Kanal-Sanierungen

AG HEINR. HATT-HALLER 8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41 KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG 6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11 STAHLTON AG Riesbachstr. 57, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

Kostenschätzung/ Kostenvoranschlag

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw, Tel. 041/48 51 33, Fax 041/48 71 35

Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55, Fax 01/876 05 45. Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA 8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

Kunstharz-Bodenbeläge

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO
MEYER & SCHALTEGGER AG
9000 St. Galllen, Singenbergstrasse 18,
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42 SINUS ENGINEERING AG, Allmendstrasse 11, 6048 Horw Tel. 041/48 88 82, Fax 041/48 88 83 Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungsexpertisen

SUIZER-innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik Postfach, 8401 Winterthur Tel. 052/81 21 23 ZIEGLER CONSULTANTS (s. Erschütterungen/Messungen)

Lärmschutz

Larmschutz
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Projektierung,
Schallschutzanlagen, Messungen
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen
Lärmschutz, Büro und Lager:
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 65 50

Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14 IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor) LPM Baustoffprüfinstitut Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55 TECNOTEST AG, 3097 Bern-Liebefeld Könizstrasse 131, Tel. 031/371 77 91 Fax 031/371 41 36 8803 Rüschlikon, Alemannenweg 4 Tel. 01/724 36 00, Fax 01/724 36 01 TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Betonlabor)

Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen Tel. 071/24 25 01 Orig. Elektroosmose/Injektionen BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 Orig. Elektroosmose/Injektionen Anderegg AG, St. Gallen, Tel. 071/24 25 01

Tel. 071/24 25 01
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08
REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau 5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46 Fax. 056/41 61 24

Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg Produktion, Vertrieb, Beratung, Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

Orgelbau

Neubauten, Restaurationen, Stimmungen, Mietinstrumente ORGELBAU ROMAN STEINER, CH-4232 Fehren, Tel. 061/791 94 07

Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren **Entsorgungs-Konzepte**

WOLFSEHER UND PARTNER AG
Bauingenieure und Materialtechnologen
Technologie-Zentrum
Webereistr. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21 Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA 1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21 Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN tscharner und partner, 8750 glarus, tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

Plotservice re-TransPlot

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie Unterlagen. A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11, Fax 01/829 15 23

Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG 5236 Remigen Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden. RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11 PRONOUVO AG körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager 8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-anlagen Solarex-Solarmodule mit 20-Johresgarantie MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG Märitgasse 1, 3052 Zollikofen Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78, Fax 052/45 20 55

Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 Fax 01/840 36 08
REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat. Prüfung Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SÖ Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31 TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Betonlabor)

Strömungsberechnungen/

Simulation von Strömungsvorgängen mit FLOW 3D: Bauwerksaerodynamik, Raum-luftströmungen, Klima- und Lüftungssysteme. ING.BURO F. STRÖMUNGSTECHNIK R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19, Tel. & Fax 0049-6251-788623

Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

TSM Perrottet AG 1786 Sugiez, Überwachungen – Expertisen Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gumelenstrasse 14 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52 Fax 01/725 78 22

Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG Beratende Geologen SIA/ASIC 8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

Trennwände · Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig BLATTLER AG, Holz- und Metallbau Industriest: 1, 8117 Fällanden Tel. 01/825 43 85

Trennwände+Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen-und Trennsystemen in Glas, Metall und Holz. 4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

Übersetzungen

INS SPANISCH. Technik, Handel, PR. J. Brugos, Arch. EATC, 3012 Bern, Stadtbachstr. 42, T+F: 031/302 46 63

Umweltverträglichkeits-

prüfungCSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
(s. Baugrunduntersuchungen) GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik 6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93, Fax 045/21 74 91

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Bauschäden und Expertisen)

Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik Museumstrasse 3, Postfach 988 8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

UVP und Ökobilanzen

OEKO + OEKO AG, 7243 Pany, Oekologie im Einklang mit Oekonomie Tel. 081/54 42 42, Fax 081/54 42 52

Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich (siehe Architektur-Visualisierung)

Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospekt verlangen) FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

Waagen

Wadgeti METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG Waagen und analytische Instrumente Postfach, 8606 Greifensee Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19 SAURER THERMOTECHNIK AG, 9320 Arbon Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

Wasser/Abwasser-Leitungen

Vasser/Abwasser-Leitungen SIKA Robotics AG, Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen Tel. 0.1/935 27 82, Fax 0.1/935 30 23 Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Aufgrabungen; in Rohren von 150–900 mm Durchmesser-Hausanschlüsse und Hausinnenleitungen abdichten und sanieren mit dem «SikaRobotiner ®10»-Verfahren

Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD, Plotservice, neutrale Systemberatung. CADPLAN Stocker+Schildknecht 4051 Basel, Tel. 061/281 82 75

Alles in Sachen Wärmepumpen und Blockheiz-kraftwerke.

SAURER

THERMOTECHNIK

Wärmepumpen (Wärme aus Erde, Wasser oder Luft), Kleinwärmepumpen, Stromsparboiler, Heizregelsysteme TURBOSAR®, Blockheizkraftwerke TOTEM® und BIBLOC (1/3 Strom, 2/3 Wärme)

SAURER THERMOTECHNIK AG, Postfach 196, 9320 Arbon, 071/46 92 12



Einladung zur

Ausstellung: Integrale Planung «Zweites Leben» City-West, Bern

Das Amt für Bundesbauten beabsichtigt, in seinem Hauptgebäude den Energieverbrauch, die Umweltbelastung, den Unterhaltsaufwand sowie die Betriebskosten um mindestens 50% zu reduzieren.

Anschliessend an ein breites Selektionsverfahren wurde ein Studienauftrag an vier interdisziplinäre Planungsteams erteilt.

Die Ergebnisse des Studiensauftrages sind

vom 3. bis 22. Oktober 1994, Montag bis Samstag, 16.00–18.00 Uhr, in der Altstadt Bern, Junkerngasse 54, im «Gespensterhaus» ausgestellt.

Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine Verlagsleitung Prof. Benedikt Huber

Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA) Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

Redaktoren

Alois Schwager, Dr. phil. I, Redaktionsleiter Paul Lüchinger, Dr. sc. techn. dipl. Ing. ETH/SIA Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA Brigitte Honegger, Architektin

Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

Produktion

Werner Imholz

Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

Abonnemente

Schweiz: Ausland: Fr. 216.- Fr. 235.- Fr. 8.- plus Porto

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt» 80-6110-6 Zürich

Anzeigen IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Filiale Lausanne: Mühlebachstr. 43 Pré-du-Marché 23 8032 Zürich 1004 Lausanne Tel. 01 / 251 24 50 Tel. 021 / 647 72 72 Fax 01 / 251 27 41 Fax 021 / 647 02 80

1 Jahr

Einzelnummer

Ale Lausanne: du-Marché 23 Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate 2021 / 647 72 72 Tel. 091 / 52 87 34 Fax 091 / 52 45 65

Satz + Druck

Huber & Co. AG 8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 723 55 11

Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens, Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

Schweiz: Ausland: 1 Jahr Fr. 140.– Fr. 152. Einzelnummer Fr. 8.– plus Porto

SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35 SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60



Das Drumherum für jeden

Aufzug. Ob der geplante Aufzug der Norm entspricht oder nicht, wir stellen Ihnen den perfekt passenden Schacht dazu her. Sei es für Innen- oder Aussenanlagen, sei es für Neu- oder Umbauten: Unsere schalldämmenden, mit allen Einlageteilen versehenen Aufzugschächte werden schnell und rationell hergestellt, geliefert und versetzt. Wenn Sie uns noch heute anrufen, werden Sie die detaillierte Aufzugschacht-Dokumentation schon morgen in Ihrem Briefkasten finden.

BRODTBECKBETONTECHNIK

Brodtbeck AG

Portlandcement und Betonelemente

Hardstrasse 42 CH - 4133 Pratteln

Tel. 061 826 11 12 Fax 061 821 53 50

